



Consejo de Seguridad

Distr. general
13 de julio de 2000
Español
Original: inglés

Carta de fecha 12 de julio de 2000 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Uganda ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de remitirle adjunto el texto de un comunicado conjunto del Presidente de la República de Uganda, Excelentísimo Señor Yoweri Museveni, y del Presidente de la República de Djibouti, Excelentísimo Señor Ismail Omar Guelleh, en relación con cuestiones bilaterales y regionales en pro de la paz y la seguridad en el Cuerno de África (véase el anexo).

Le agradecería que hiciera distribuir el texto de la presente carta y de su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Prof. Semakula **Kiwanuka** (Doctor)
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente de Uganda ante las Naciones Unidas

Anexo de la carta de fecha 12 de julio de 2000 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Uganda ante las Naciones Unidas

Comunicado conjunto

1. Por invitación del Presidente de la República de Uganda, Excelentísimo Señor Yoweri Kaguta Museveni, el Presidente de la República de Djibouti, Excelentísimo Señor Ismail Omar Guelleh, efectuó una visita oficial a Uganda los días 4 a 6 de julio de 2000.
2. El Excmo. Sr. Ismail Omar Guelleh estuvo acompañado del Muy Honorable Sr. Elmi Obsieh Waiss, Ministro de Comercio e Industria, y de otros altos funcionarios gubernamentales.
3. El encuentro de los dos Jefes de Estado se produjo en un ambiente cálido y cordial que refleja las relaciones amistosas y fraternales existentes entre los pueblos y los Gobiernos de Uganda y Djibouti. Celebraron fructíferos debates sobre temas bilaterales y regionales.
4. El Presidente Guelleh tomó nota con satisfacción del progreso económico experimentado por Uganda bajo el hábil liderazgo del Presidente Museveni. Elogió al Gobierno de Uganda por fortalecer la paz y la estabilidad en el país.
5. El Presidente Museveni encomió la contribución de la República de Djibouti a la paz y la seguridad en el Cuerno de África y, en particular, la innovadora iniciativa de paz para Somalia del Presidente Guelleh. Observó que ambos países deberían complementar sus esfuerzos para potenciar la paz, la seguridad, la estabilidad y el desarrollo en la región.
6. Con respecto a la cooperación bilateral, los dos Jefes de Estado subrayaron la necesidad de hallar los medios de fomentar y reforzar las relaciones comerciales entre ambos países, especialmente en el marco de la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo (IGAD) .
7. En este sentido, abogaron por el establecimiento de una Comisión de comercio conjunta entre Uganda y Djibouti. Dieron instrucciones a los ministros competentes para que emprendieran sin dilación los preparativos necesarios. Además, alentaron la cooperación del sector privado por medio de sus cámaras de comercio e industria respectivas.
8. Por lo que a los asuntos regionales respecta, los dos Jefes de Estado intercambiaron impresiones sobre los problemas que afectan a la región. Pusieron de relieve la importancia de las negociaciones para hallar soluciones políticas a los problemas regionales.
9. Durante su estancia, el Presidente Guelleh celebró un desayuno de trabajo con destacados hombres de negocios ugandeses e intercambió impresiones con ellos sobre la manera de mejorar las relaciones comerciales entre los dos países. Posteriormente visitó la central eléctrica de Kiira y las fuentes del Nilo en Jinja.

10. Al término de su visita, el Presidente Guelleh expresó su agradecimiento y satisfacción al Presidente Museveni y al pueblo de Uganda por la cálida acogida y la cordial hospitalidad que les dispensaron a él y a su delegación durante su estancia en Uganda. Invitó a su homólogo ugandés a visitar Djibouti en una fecha que sea conveniente para ambas partes, invitación que el Presidente Museveni aceptó gustosamente.
